

EP

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/51/23

16 February 2007

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الحادي و الخمسون
مونتريال، 19-23 مارس / آذار 2007

برنامج عمل البنك الدولي لعام 2007

ان وثائق ما قبل الدورات قد تصدر دون اخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورها.

لأسباب اقتصادية، لقد تمت طباعة هذه الوثيقة بعدد محدد، فيرجى من المندوبين أن يأخذوا نسختهم معهم الى الاجتماع وألا يطلبوا نسخا اضافية.

تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق المتعدد الأطراف

- 1 - يطلب البنك الدولي من اللجنة التنفيذية اعتماد مبلغ 176 800 دولار أمريكي كجزء من خطة عمله لعام 2007 زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 13 260 دولار أمريكي.
- 2 - يتضمن الجدول رقم 1 أدناه الأنشطة المقترحة في خطة البنك الدولي.

الجدول رقم 1 خطة عمل البنك الدولي

البلد	النشاط/المشروع	المبلغ المطلوب بالدولار الأمريكي	المبلغ الموصى به بالدولار الأمريكي
القسم ألف: أنشطة موصى بالنظر فيها بصفة فردية			
ألف 1: تجديد مشروع التعزيز المؤسسي			
		أطنان استنفاد الأوزون	قدرات
إكوادور	تجديد التعزيز المؤسسي (المرحلة الرابعة)	-	176 800
	المجموع الفرعي + مربع التعزيز المؤسسي		88 400
	تكاليف دعم الوكالة (7.5%)		6.630
	المجموع الكلي:		190.060

القسم ألف: الأنشطة الموصى عليها بالنظر فيها على انفراد

ألف 1: مشاريع تجديد التعزيز المؤسسي

(أ)	إكوادور	88 400 دولار أمريكي
-----	---------	---------------------

معلومات خلفية

3 - أبلغت إكوادور عن استهلاك سنوي مقداره 153 طن من قدرات استنفاد الأوزون في إطار التذييل هاء (بروميد الميثيل) وهو يتجاوز الحد الأقصى المسموح به للاستهلاك وهو 52.89 طن من قدرات استنفاد الأوزون من بروميد الميثيل لعام 2005. ونتيجة لذلك فإن الاجتماع الثامن عشر للأطراف بقراره 23/XVIII اعتبر أن الإكوادور غير ممثلة للالتزاماتها بموجب بروتوكول مونتريال لعام 2005. وطلب إلى إكوادور أن تقدم، في موعد لا يتجاوز 31 مارس 2007، إلى لجنة التنفيذ في اجتماعها التالي، خطة عمل ذات قواعد معيارية محددة لضمان العودة الفورية إلى الامتثال.

4 - ذكرت إكوادور في تقريرها المرحلي بشأن التعزيز المؤسسي أن أحد الأسباب الرئيسية لعدم الامتثال فيما يتعلق ببروميد الميثيل أن المستورد الوحيد في إكوادور لبروميد الميثيل استطاع بشكل ما أن يستورد كمية أكبر من الحصص المسموح بها وذلك باستخدام رموز جمركية غير صحيحة. وأضافت إكوادور أنه يجري حالياً إعداد خطة العمل التي طلبتها لجنة التنفيذ وسيجري تقديمها إلى اللجنة في موعد غايته 31 مارس كما هو مطلوب.

5 - بينت إكوادور أيضا أن خطة العمل هذه سوف تضمن العودة الفورية إلى الامتثال فيما يتعلق ببروميد الميثيل. كما أن الحكومة تعمل من أجل ضمان التنفيذ الكامل لمشروعها الخاص بالاستثمار في بروميد الميثيل، وإكمال خطة الإزالة القطاعية لبروميد الميثيل لتقديمها إلى اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف.

تعليقات أمانة الصندوق المتعدد الأطراف

6 - اعتمدت اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف في الاجتماع الثاني والأربعين المرحلة الثالثة من المشروع الإكوادوري لتعزيز المؤسسي.

7 - تمت في الاجتماع الخامس والأربعين الموافقة على تمويل إعداد مشروع لوضع خطة قطاعية لبروميد الميثيل في إكوادور، يكون البنك الدولي هو الوكالة المنفذة لها. وكان المفروض أن يتم تقديم هذا المشروع إلى اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف للنظر فيها في اجتماعها التاسع والأربعين. وقد أكدت إكوادور والبنك الدولي أن المشروع سوف يقدم في عام 2007.

8 - جرى بالفعل عقد اجتماعات مع الأطراف المسؤولة عن بروميد الميثيل في إكوادور، وقد أنشأت الحكومة لجنة استشارية مخصصة لمسائل بروميد الميثيل، هدفها الإشراف الدقيق على أنشطة إزالة بروميد الميثيل، ووضع خطة عمل للامتثال. ويجري حاليا الانتهاء من إعداد خطة العمل هذه وسوف يتم تقديمها في موعد غايته مارس 2007 وفقا لما هو مطلوب بموجب القرار رقم 23/XVIII للاجتماع الثامن عشر للأطراف.

توصية أمانة الصندوق المتعدد الأطراف

9 - قد ترغب اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف، في ضوء المعلومات المقدمة في تعليقات الأمانة الواردة أعلاه في أن تنظر في الموافقة على تمويل السنة الأولى من مشروع التعزيز المؤسسي في إكوادور بمستوى تمويل مقداره 88 400 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة، دون مساس بتنفيذ آلية بروتوكول مونتريال الخاصة بعدم الامتثال.

المرفق الأول

إكوادور: تجديد التعزيز المؤسسي

	ملخص المشروع ومعلومات عامة عن البلد
البنك الدولي	الوكالة المنفذة:
170 673	المبالغ المعتمدة سابقا للتعزيز المؤسسي (بالدولار الأمريكي):
97 300	المرحلة الأولى: مارس 1993
176 800	المرحلة الثانية: يوليو 1999
	المرحلة الثالثة: إبريل 2004
444 773	المجموع
176 800	المبلغ المطلوب للتجديد (المرحلة الرابعة) (بالدولار الأمريكي)
88 400	المبلغ الموصى بالموافقة عليه للمرحلة الرابعة (سنة واحد) (بالدولار الأمريكي)
6 630	تكاليف دعم الوكالة (بالدولار الأمريكي)
95 030	مجموع تكاليف المرحلة الرابعة للتعزيز المؤسسي بالنسبة للصندوق المتعدد الأطراف (بالدولار الأمريكي)
لا ينطبق	الكمية المماثلة من إزالة الـ CFC الناجمة عن المرحلة الرابعة من التعزيز المؤسسي بتكلفة 12 دولار أمريكي للكيلوجرام (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)
فبراير 1992	تاريخ الموافقة على البرنامج القطري
742.1	استهلاك المواد المستنفدة للأوزون المبلغ عنه في البرنامج القطري (1989) (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)
286.3	آخر استهلاك تم الإبلاغ عنه من المواد المستنفدة للأوزون (2005) (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)
301.4	استهلاك خط الأساس من المواد الخاضعة للرقابة (أطنان قدرات استنفاد الأوزون):
5.5	(أ) المجموعة الأولى من التذييل ألف (CFC) (المتوسط في 1995-1997)
0.5	(ب) المجموعة الثانية من التذييل ألف (الهالونات) (المتوسط في 1995-1997)
2.0	(ج) المجموعة الثانية من التذييل باء (رابع كلوريد الكربون) المتوسط في 1998-2000
66.2	(د) المجموعة الثالثة من التذييل باء (كلوروفورم الميثيل) المتوسط من 1998-2000
	(هـ) التذييل هاء (بروميد الميثيل) المتوسط من 1995-1998
132.5	آخر استهلاك من المواد الخاضعة للرقابة في عام 2005 (بأطنان قدرات استنفاد الأوزون)
0.0	(أ) المجموعة الأولى من التذييل ألف (كلوروفلوروكربون)
0.0	(ب) المجموعة الثانية من التذييل ألف (الهالونات)
0.8	(ج) المجموعة الثانية من التذييل باء (رابع كلوريد الكربون)
0.0	(د) المجموعة الثالثة من التذييل باء (كلوروفورم الميثيل)
153.0	(هـ) المجموعة الأولى من التذييل جيم (هيدروكلوروفلوروكربون)
	(و) التذييل هاء (بروميد الميثيل)
5 737 500	المبلغ المعتمد للمشاريع (بالدولار الأمريكي)
4 255 217	المبلغ الذي تم صرفه (اعتبارا من ديسمبر 2005) (بالدولار الأمريكي)
635.3	المواد المستنفدة للأوزون المزمع إزالتها (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)
332.7	المواد المستنفدة للأوزون التي تمت إزالتها (اعتبارا من يوليو 2005) (بأطنان قدرات استنفاد الأوزون)

1 - ملخص الأنشطة والمبالغ التي اعتمدها اللجنة التنفيذية

دولار أمريكي		
4 209 530	مشاريع استثمار	(أ)
470 682	التعزيز المؤسسي	(ب)
1 057 288	إعداد المشاريع، والمساعدة الفنية، والتدريب وغيرها من المشاريع غير الاستثمارية	(ج)
5 737 500	المجموع	

تقرير مرحلي:

2 - قامت وحدة الأوزون الوطنية، خلال الفترة موضوع الإبلاغ بتنفيذ المرحلة الثانية من البرنامج القطري الذي من شأنه أن يمكن إكوادور من تحقيق أهدافها في إزالة المواد المستنفدة للأوزون. وقد تمت الأنشطة بمقتضى الجدول الوارد في الخطة الوطنية لإزالة مواد الكلوروفلور كربون (CFC). كما تم بدء مشاريع استثمارية في قطاع الرغويات بالإضافة إلى بدء عمليات تحويل قطاع الخدمات إلى استخدامات بديلة. كما تم تدريب مهندسي التبريد ومسؤولي الجمارك في أنحاء البلاد وتوزيع المعدات اللازمة عليهم. وتم أيضا إنشاء نظام تراخيص المواد المستنفدة للأوزون وتوزيع حصص الاستيراد على المستوردين، وفقا لأهداف التخفيض المحددة في الاتفاق مع اللجنة التنفيذية. وعلاوة على هذه الأنشطة تم إطلاق حملة توعية لحماية الأوزون في الإذاعة، والتلفزيون والصحف، للحفاظ على قوة الدفع لعمليات الإزالة المطلوبة من القطاعات المختلفة المستهلكة للمواد المستنفدة للأوزون، وتحديد الجهات التي لا تزال تستعمل المواد المستنفدة للأوزون في أنحاء البلاد. ورغم حقيقة أنه كانت هناك مقررة لاستيراد بروميد الميثيل للأغراض الأخرى غير الحجر الصحي ومعالجات ما قبل الشحن فإن استيراد هذه المادة في عام 1995 تجاوز الحد الأقصى المسموح به، الأمر الذي أدى إلى أن تصبح إكوادور غير ممتثلة لبروتوكول مونتريال، وقد تم إبلاغ ذلك إلى أمانة الأوزون، وسوف يتم تقديم خطة عمل في هذا الشأن إلى لجنة التنفيذ في أوائل 2007.

خطة العمل

3 - الاقتراح الحالي لتمديد المشروع مقدم بغية طلب دعم للتعزيز المؤسسي لوحدة الأوزون الوطنية لمدة عامين إضافيين (من إبريل 2007 إلى مارس 2009)، والأهداف الرئيسية للأنشطة التي سوف تتم في إطار هذا التمديد هي: (أ) رصد الامتثال لإجراءات الرقابة المنصوص عليها في البروتوكول والاتفاق الموقع مع اللجنة التنفيذية. (ب) وضع نظام الترخيص موضع التنفيذ من أجل السيطرة على استيراد وتصدير المواد المستنفدة للأوزون. (ج) المصادقة على تعديل بيجين. (د) صياغة إستراتيجية لإعادة إكوادور إلى الامتثال فيما يتعلق باستهلاك بروميد الميثيل (هـ) تنفيذ أنشطة استثمارية وغير استثمارية في إطار الخطة الوطنية لإزالة الـ CFC (و) استكمال مشروع استثماري لإزالة استهلاك بروميد الميثيل في قطاع الزراعة.

المرفق الثاني

الآراء التي عبرت عنها اللجنة التنفيذية بشأن تجديد مشروعات التعزيز المؤسسي المقدمة إلى الاجتماع الحادي والخمسين

إكوادور

1 - استعرضت اللجنة التنفيذية التقرير المقدم بشأن طلب إكوادور تجديد مشروع التعزيز المؤسسي، ولاحظت مع القلق أن إكوادور أبلغت بيانات إلى أمانة الأوزون تبين أن مستوى استهلاكها من بروميد الميثيل في عام 2005 قد تجاوز الحد الأقصى للاستهلاك المسموح به بموجب بروتوكول مونتريال للعام. وتقر اللجنة الخطوات الكبيرة التي اتخذتها حكومة إكوادور لتخفيض استهلاكها من المواد المستنفدة للأوزون، وسوف تواصل تأييد تلك الخطوات وتأمل اللجنة التنفيذية أن إكوادور، سوف تواصل في العامين القادمين، اتباع منهجها الاستراتيجي إزاء عملية إزالة المواد المستنفدة للأوزون، بما في ذلك تنفيذ المشاريع الجارية وسن تدابير تشريعية مساندة. وتأمل اللجنة أيضا في أن تنجح إكوادور في وضع ضوابط لكي تعيد البلاد إلى حالة الامتثال للالتزامات الخاصة ببروميد الميثيل، بمقتضى بروتوكول مونتريال في عام 2007.